

Destinos Episodio 26
Reflexiones II ("Reflections Part 2")

<i>Introducción</i>	
Escenas de este episodio (00:30 min)	<p>(Narrador): Bienvenidos al episodio 26 de Destinos, una introducción al español. En este episodio, Raquel sigue reflexionando sobre su investigación. No hay vocabulario nuevo y no hay escenas nuevas. Presten atención mientras ven y escuchan otra vez escenas de episodios previos. Ahora, podrán comprender directamente más de la conversación normal entre los personajes.</p> <p><i>Escena 1:</i> (Ángela): Por qué todo el mundo se opone a mis relaciones con Jorge? (Raquel): Ángela, no es que yo quiera oponerme. Sólo digo que ... (Ángela): No me digas más.</p>
<i>Primero Episodio Comenzar (con créditos)</i>	
Escenas del episodio previo (1:36 min)	<p>(Raquel): Disculpe. Estoy buscando la calle del Sol, número cuatro. (una mujer): Es ésa que está allá en frente. El número cuatro es a la derecha. (Raquel): ¿A la derecha? (la mujer) Exacto. (Raquel): Gracias. (la mujer) De nada.</p> <p>(Raquel, <i>mirando a un cartel en la puerta de número cuatro en la calle del Sol que dice "se vende" ... y suena el timbre ... y luego llamando a la puerta ...</i>)</p> <p>(una mujer): Señorita, ¿a quién busca? (Raquel): Buenos días, señora. Busco al señor Ángel Castillo. (la mujer): ¿No sane Ud., señorita? El señor Castillo murió. (Raquel): ¿Cuándo murió? (la mujer): Hace poco. Es una pena, tan buenos vecinos que eran. Pero el pobre ... (Raquel): ¿Ángel? (la mujer): Sí. Ángel Castillo. Nunca se repuso de la muerte de su esposa. (Raquel): ¿Entonces era casado? (la mujer): Sí, su señora era una mujer muy linda. Era escritora. Pero murió hace varios años. Los dos están enterrados en el antiguo cementerio de San Juan. (Raquel): ¿En el cementerio? (la mujer): Sí.</p>
Raquel en el cementerio (3:11 min)	<p><i>(En el cementerio, Raquel es busca para las tumbas de Ángel y su esposa ... un hombre es inscribir un nombre en una tumba ...)</i></p> <p>(Raquel): Buenos días. (el hombre): Buenos días. (Raquel): Perdone. Busco la tumba de Ángel Castillo. (el hombre): Siga Ud. derecho, hacia la capilla, allí doble hacia la derecha. Tres líneas más, la encontraré. (Raquel): Gracias.</p>  <p>(Ángela): Perdone. ¿Qué hace Ud. aquí? (Raquel): Estoy tomando una foto. (Ángela): ¿De la tumba de mis padres?</p>
en el apartamento de Ángela (5:29 min)	<p><i>(los tíos y tías, discuten mientras escalan las escaleras ...)</i></p> <p>(Ángela): Quiero que conozcan a la abogada Raquel Rodríguez. Raquel, éstos son mis tíos. Titi Olga ... (Olga): Mucho gusto. (Ángela): Tía Carmen ... (Carmen): Mucho gusto. (Ángela): Tío Carlos ... (Carlos): Mucho gusto. (Raquel): Mucho</p>

	<p>gusto. (Ángela): Tío Jaime. (Jaime): Mucho gusto. (Raquel): Igualmente. (Ángela): Por favor, siéntense. (todos ...): Sí. Gracias.</p> <p>(Raquel): Como les dije por teléfono, Raquel nos trae importantes noticias de México. (Olga): ¿Puedes explicarnos de qué trata, por favor? (Raquel): Sí, ¿cómo no? Deben estar bastante preocupados. (Olga): El padre de Ángela, que en paz descanse nunca mencionó nada se su familia. (Jaime): ¿Trae algún documento? (Olga): ¿Por qué no vino el señor ...? ¿Cómo se llama? Fernando Castillo. (Olga): Sí, este señor Castillo, si es el padre de Ángel, ¿por qué no vino en persona? (Ángela): Si la dejan hablar ella contestará todas sus preguntas.</p> <p>(Raquel): Bueno, es una historia un poco larga. (10:13 min) (Ángela): ¿Desean tomar algo? Tengo jugo de parcha. (Olga): Si la dejas hablar, Ángela, quizás puede contestarnos nuestras preguntas.</p> <p>(Raquel): Si me permiten, todo empezó durante la Guerra Civil española ... (<i>Raquel cuenta la historia ...</i>)</p> <p>(Raquel): Y como don Fernando está gravemente enfermo en el hospital es importante que Ángela vaya a México pronto.</p> <p>(Olga): Creo que eso va a ser imposible. (Ángela): ¿Por qué? (Olga): Ángela, no conocemos a esa gente. Puede ser peligroso. (Ángela): Titi Olga, por favor. (Olga): Me imagino que tu hermano no sabe nada de esto. (Ángela): Llamé a Roberto, pero no estaba en su casa. Nunca está en su casa. (Olga): No puedes ir a México sola. (Ángela): No te preocunes.</p> <p>(Raquel): Si quieren saber algo más ... (Olga): Yo quiero hacerle una pregunta. ¿Por qué Ángel nunca menciono a su familia? (Raquel): Lamentablemente, no sé la respuesta. (Jaime): Ángela, ¿hablaste con tu abuela? (Ángela): Todavía no. La voy a llamar ahora mismo. La opinión de mi abuela es muy importante en esta familia.</p>
Ángela, usando el teléfono (8:43 min)	<p>(<i>teléfono suena ...</i>)</p> <p>(la abuela de Ángela): ¿Sí? ¡Oh, Ángela! ¿Cómo estás, querida? Sí ... ¿Cómo dices? ¿A México? Pero Ángela, ¿tienes que ir a México ahora? (Ángela): Sí, abuela. El señor Castillo, mi abuelo, está en el hospital. Está muy enfermo. (abuela): Quiero conocer a esa señorita Rodríguez. (Ángela): Mañana podemos ir a tu casa. (abuela): Está bien. Hablamos entonces. Que tengan un buen viaje. (Ángela): Gracias, abuela. Adiós. (abuela): Un momento, Ángela. Quiero hablar con tus tíos. (Ángela): Sí, abuela. (<i>habla con sus tíos ...</i>) Mañana voy a su casa. (Carlos): Bien. Quiere hablar con ustedes. (Olga): Dámela. Yo quiero hablar con ella primero. Gracias.</p> <p>(Olga): ¿Mamá? (<i>habla en voz baja ...</i>)</p>
Ángela y Raquel en la cocina (10:03 min)	(Ángela): ¡Ay! ¡Esa Olga! ¿Viste? La Inquisición española. (Raquel): Bueno, Ángela, es que están muy preocupados. ¿Y tu abuela? (Ángela): No te preocunes. Ella entiende la situación. (Raquel): Porque Ángel era su yerno favorito, ¿verdad? (Ángela): Exacto. Mi abuela quiere conocerte. ¿Puedes ir conmigo mañana a visitarla? (Raquel): Si es necesario para que tú puedas ir a México. ¿Vive cerca de San Juan? (Ángela): No, vive en el suroeste la isla. Mira. Allí es. San Germán.
Llegan a la	(Ángela): Bueno, ya hemos llegado. (Raquel): La casa es muy bonita. Ahora

casa de Carmen (11:01 min)	<p>podremos hablar con tu abuela acerca de ese viaje a México. (Laura): ¿Y yo las puedo acompañar a México? (Ángela): Cuándo estés más grande, Laurita. Por ahora, lo más lejos que puedas viajar conmigo es aquí a San Germán.</p> <p>(Carmen, <i>en una iglesia ...</i>)</p> <p>(Ángela): ¿Abuela? ¡Abuela, ya llegamos! (Dolores): Hola. (Ángela): ¡Dolores! ¿Cómo estás? (Dolores): Bien. (Ángela): Quiero presentarte a Raquel Rodríguez. Dolores Acevedo. (Dolores): Mucho gusto. (Raquel): El gusto es mío. (Ángela): ¿Y la abuela? (Dolores): Fue a la iglesia. (Dolores): Debe estar por llegar. (Ángela): Vamos a buscarla entonces.</p>
Carmen en la iglesia (12:03 min)	<p>(Carmen): En el nombre del Padre, del Hijo, y del Espíritu Santo. Amén. Señor, ayúdanos en este momento. Ayuda a mi nieta para que pueda comprender a su padre. Padre Nuestro que estás en los cielos santificado sea tu nombre, vénganos en tu reino. Hágase tu voluntad así en la tierra como en el cielo.</p> <p>(Carmen): ¡Ay, por fin llegaron! (Ángela): ¡Ay, Abuela! ¿Cómo estás? Te he extrañado mucho. (Carmen): ¿Por qué no vienes más a menudo a San Germán entonces? (Ángela): Sabes que tengo mucho trabajo. (Carmen): ¿Trabajo? ¡Qué va! Yo sé que tu tiempo, lo pasas con Jorge. (Ángela): ¡Ay, abuela! ¡No vas a comenzar con eso ahora! (Carmen): Verás. Si lo que te digo de Jorge no es verdad. (Ángela): Quiero presentarte a Raquel. (Carmen): Ay, mucho gusto. La estaba esperando. (Raquel): Yo también tenía muchos deseos de conocerla. (Carmen): Pues, bienvenida a San Germán. (Ángela): Vamos caminando. Tenemos mucho de qué hablar.</p> <p><i>(Ángela y Raquel, ayudando Carmen a bajar las escaleras de la iglesia ...)</i></p> <p>(Carmen): Ah, Ángela, ¿Laura comió? (Ángela): Por supuesto. (Carmen): Siempre tiene hambre esa chica. (Ángela): ¡Laura!</p>
Ángela y Raquel, entran en el cuarto de Ángel (14:23 min)	<p>(Ángela): Este era el baúl de mi padre. (<i>Ángela. abriendo la caja de Ángel ... mirando a varias cosas ...</i>).</p> <p>(Raquel): ¿Qué es eso? (Ángela): Son unas hojas. Es la letra de mi padre.</p> <p>(Ángela): "Recuerdos". "Mi madre me contaba de los horrores de la Guerra Civil. Mi padre murió ... y yo nunca lo conocí. Estos son recuerdos de mi dura infancia. El mar. La primera vez que vi el mar fue en ruta a la Argentina. Este es mi hermano, Arturo, o por lo menos el recuerdo de él. Nos llevábamos como perros y gatos. Me gustaría verlo otra vez. Pero es imposible. Es muy tarde."</p> <p>(Ángela): "Mi madre, ¡cuánto la extraño! A veces siento su presencia."</p> <p>(Ángela): "Estos son mis amigos del puerto ... los primeros en decirme que me dedicaría a la pintura. Mi esposa, María Luisa. Recuerdo de ella su ternura, su voz, sus ojos y su hermoso pelo negro. Mis hijos ... ahora lo más importante de mi vida, Ángela y Roberto. El mar. Mi inspiración ... y mi destino final."</p> <p>(Raquel): Ángela, Ángela no llores. (Ángela): Raquel, no comprendo. Estas cosas de mi padre ... nunca me contó -- ¿por qué? (Raquel): Ángela ... tienes que entender que la juventud de tu padre fue muy difícil. Dejar su tierra natal. No tener padre. Romper con su familia. Era un pasado que él quería olvidar. (Ángela): Eso sí lo</p>

	entiendo. Pero, ¿por qué nunca confió en nosotros? (Raquel): Eso no lo sé. Debemos llevar esto a México para mostrárselo a don Fernando. ¿No crees? También se lo podemos mostrar a Arturo. Le gustará verlo. (Ángela): Sí.
Afuera de casa a Carmen (19:00 min)	(Carmen): Un día tu padre vino con esta caja de madera. Recuerdo sus palabras. "Doña Carmen, le entrego esto. Consérvelo con especial cuidado. Esto perteneció a mi madre y es el único recuerdo que tengo de ella. Quiere que se lo entregue a mis hijos cuando Ud. crea que es el momento apropiado." (<i>Carmen pasa la caja a Ángela ...</i>) (Ángela, <i>mirando en la caja ...</i>): Es una copa. Una copa de bodas. (Carmen): El día de su boda, Rosario brindó con esta copa. Ahora, te pertenece a ti. (<i>lloran y abrazan ...</i>) (Ángela): Gracias, abuela. (Carmen): Qué tengan buen viaje. Saludos a todos por allá. (Ángela): Sí. (Raquel): Gracias por todo. (Carmen): Gracias a Ud. por todo lo que ha hecho por la familia de Ángel.
En el teatro con Jorge (20:22 min)	(coro canta ... <i>Raquel y Jorge ... con el brazo de Jorge alrededor Raquel ...</i>) (Jorge): ¿Y salen mañana para México? (Raquel): Sí, mañana. ¿Y Ud. estudió aquí en la universidad? (Jorge): Me puedes tutear. El tuteo es ... más íntimo, ¿no? (Raquel): Nunca he visto un "Oscar" de cerca. ¿Quién lo ganó? (Jorge): José Ferrer. Por su actuación en la película "Cyrano de Bergerac". (Raquel): ¿Y es muy difícil ser actor en Puerto Rico? (Jorge): Es difícil en cualquier parte del mundo. Y dime algo de ti. ¿Estás casada? (Raquel): No. ¿Y tú, viajas con frecuencia a Nueva York? (Jorge): Sí. En Nueva York tengo ... bueno ... tengo más oportunidades que aquí en Puerto Rico. (Raquel, <i>incómodo con la conversación ...</i>): Sí, me imagino. (Jorge): Bueno. Estoy seguro de que Ángela te habrá hablado mucho de mí. ¿Qué más quieras saber? (Raquel): Gracias, Jorge. Pero creo que ya sé lo suficiente por ahora. (Jorge): Pero no te parece ... (Ángela): Bueno ... ¿qué te parece Jorge? ¿Te está tratando bien? (Raquel): Sí, Ángela. Tu novio es ... un encanto. (Ángela): ¿Quieres ver un poco la universidad antes de volver? (Raquel): Sí, ¿cómo no? (Ángela): Jorge, ¿por qué no la llevamos a ver la colección de Oller? (Jorge): Llévala tú, amor. Acaba de recordar que un estudiante quiere verme en la oficina. Las buscó luego. (Ángela): Pero ... ¿no quieras a acompañarnos a Rio Piedras? (Jorge): No puedo. Vayan Uds. Las buscaré más tarde. Hasta luego. (Ángela): ¡Qué raro! Hace un momento quería acompañarnos y luego ... ¡se evaporó! (Raquel): Sí, es muy raro.
al hotel de Raquel (23:07 min)	(Ángela): Tengo un plan. (Raquel): ¿Cuál es? Cuando venda mi casa voy a darle a Jorge una parte del dinero. Así podrá abrir su teatro. (Raquel): Pues ... (Ángela): Yo podría trabajar allí también. (Raquel): Pero tú ya trabajas en un banco. (Ángela): Trabajaría en el teatro de noche. (Raquel): Has pensado en todo. (Ángela): Ahora tengo que convencer a Jorge. (Raquel): Ángela, ¿no crees que es mejor que él mismo compre al cine? (Ángela): Hablas como mi abuela. (Raquel, <i>suspira ...</i>): Bueno, tu abuela tiene mucha experiencia. Ha vivido muchos años. (Ángela): ¿Y qué? ¿Por qué todo el mundo se opone a mis relaciones con Jorge? (Raquel): Ángela, no es que yo quiera oponerme. Sólo digo que ... (Ángela): No me digas más. ¿Por qué no te gusta Jorge a ti? (Raquel): Ángela, no te enfades

	<p>conmigo. No he dicho nada. (Ángela): Pues dime entonces por qué te opones a eso del teatro. (Raquel): ¡Basta con eso de oponerme! No te pongas tan defensiva. Mira, si quieres que te diga la verdad ... (Ángela): ¡Aja! Lo sabía. Igual que mi abuela. (Raquel): ¡Olvídalo! Mi madre tiene razón. No me deben importar los asuntos de otros.</p> <p>(Jorge): ¿Pasa algo? (Ángela): Vámonos, Jorge. Hay muchas cosas que hacer. Hasta luego, Raquel. Te llamó más tarde. (Raquel): Ángela ... (Ángela): Hablaremos más tarde, Raquel.</p>
--	--

LA ESCENA FINAL

(25:03 min)	<p>(Jaime): Señorita Rodríguez. ¿Señorita Rodríguez? (Jaime): ¿Está bien? (Raquel): Sí, Jaime ... gracias. (Raquel): Ángela, voy a hacer una llamada a México para decirles que no vamos directamente al hospital a ver don Fernando.</p> <p>(Jorge): ¡Ángela! Ángela, si no salimos para el aeropuerto ahora no vamos a llegar a tiempo. (Raquel): Tiene razón. Se hace tarde. Trataré de llamar desde el aeropuerto y si n, llamaré tan pronto como lleguemos a México. (Ángela): No sé qué haré si pierdo a mi hermano.</p> <p><i>(todos llegamos al aeropuerto ...)</i></p>
-------------	---

EL FIN DE EPISODIO